

ANNUAL REPORT

2015

ГODOVOЙ ОТЧЕТ

СВЕРДЛОВСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ

www.sgaf.ru
www.sgaf.tv
www.sgafest.ru
www.eurasiafestival.ru

SVERDLOVSK
STATE
PHILHARMONY

SVERDLOVSK STATE PHILHARMONY



СВЕРДЛОВСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ



Флаг Фестиваля Чайковского на крыше филармонии!
Денис Мацуев, Александр Колотурский. 6 мая 2015

Александр Николаевич**Колотурский,**

директор Свердловской государственной академической филармонии, член Совета при Президенте Российской Федерации по культуре и искусству, вице-президент Союза концертных организаций России, лауреат Государственной премии России, заслуженный работник культуры России

Alexander Kolotursky,

Director of the Sverdlovsk State Philharmony, member of the Russian Presidential Council for Culture and Art, Vice President of the Union of Concert Organizations of Russia, winner of the State Prize of the Russian Federation, honored worker of culture of Russia



2015 год стал для нас годом развития.

Во-первых, коллектив филармонии принял беспрецедентное решение – своими силами начать строительство репетиционно-артистического комплекса, ведь наши проекты давно переросли ресурсы замечательного, но небольшого здания. И не только решил, но и подкрепил решение делом, пожертвовав первые 653 тысячи рублей.

Во-вторых, на новый уровень развития вышел наш Виртуальный концертный зал. Он превратился из перспективного в эффективный инструмент музыкального просвещения и обеспечения доступности искусства.

В-третьих, качественное развитие коснулось наших филиалов в городах Свердловской области. Они стали принимать у себя группы организованных слушателей из Филармонических собраний близлежащих территорий. Другими словами, мы начали создавать систему региональных концертных залов.

В 2015 году особое развитие получила социальная функция филармонии. Мы приняли программу «Доступная среда» и стараемся сделать посещение концертов как можно более удобным для маломобильных групп населения и слушателей пожилого возраста. Также Свердловская филармония первой в России подключилась к музыкальному воспитанию глухих и слабослышащих детей.

Из огромного количества значимых в творческом плане событий особенно хочу отметить два: День музыки Чайковского в Свердловской области, который стал кульминацией торжеств к 175-летию великого композитора. И «Безумные дни в Екатеринбурге» – известный во всем мире как «La Folle Journee» – престижнейший фестиваль с 20-летней историей, который мы провели впервые в России. Подготовила почву для этого события наша международная деятельность, продвигающая Екатеринбург и Свердловскую область в мировом культурном пространстве. Мы счастливы, что продюсер фестиваля Рене Мартен поверил в команду Свердловской филармонии и в нашу публику, и горды, что оправдали его доверие.

Движение вперед в присутствии нам темпе было бы невозможно без поддержки общества, губернатора, правительства области. Наша деятельность нашла отклик и понимание не только в министерстве культуры, но и в министерствах образования и социальной политики.

Мы надеемся, что наша интенсивная работа и в дальнейшем будет приносить радость всем жителям Свердловской области.

The year 2015 can be described as a year of our growth and advancement.

First of all, the Philharmony made an unparalleled decision to embark on construction of a new rehearsal and artistic complex by its own efforts, as our projects have far outgrown the capacity of the remarkable, though not very spacious building. The words ripened into deeds when the Philharmony staff donated the 653 thousand rubles to start.

Secondly, our Virtual Concert Hall has moved up to a new level. The long-range project has turned into an efficient tool facilitating accessibility of art.

Thirdly, the quality growth can be observed in our branches in towns and cities of the Sverdlovsk Region. They receive organized groups of the audience. In other words, we are building a system of regional concert halls, and we can see our first successful achievements.

In 2015, a special impetus was given to the social function of the Philharmony. We launched the program known as The Accessible Environment to make it more convenient for disabled and elderly people to listen music in concert halls. In February, the Sverdlovsk Philharmony became the first in Russia to take part in musical education of deaf and hearing-impaired children.

I would like to single out two events out of a huge number of artistically significant events: The Tchaikovsky Music Day in the Sverdlovsk Region. That day was the culmination of festive events dedicated to the 175th anniversary of the great composer. The Follies of a Day in Ekaterinburg – known as La Folle Journee to the world audience – is a unique and prestigious festival enjoying a 20-year-long history. We were the first to hold it in Russia. The ground for this event was prepared through our international efforts aimed at promoting Ekaterinburg and the Sverdlovsk Region in the global cultural space. We are happy that Rene Martin believed in the team of the Sverdlovsk Philharmony and in our audience, and we are proud that we justified his confidence.

We would have been unable to move forward at the selected pace without support from people, the governor, and the regional government. Our work found a generous response and appreciation not only in the Ministry of Culture, but also in the Ministries of Education and Social Policy.

We hope that our zealous work will continue to give joy to all residents of the Sverdlovsk Region.

Борис Исаакович Чарный,
председатель Наблюдательного совета
Свердловской филармонии,
председатель Общественного
органного комитета,
член правления Благотворительного
фонда поддержки УАФО

Boris Charny,
Chairman of the Supervisory Board
of the Sverdlovsk Philharmony,
Chairman of the Public Pipe Organ Committee,
Member of the Management Board
of the Charitable Foundation
for Support of the UPO



Прошедший филармонический год – это значительное увеличение количества людей, которые системно и последовательно слушают классическую музыку; это великолепный репертуар, который позволяет слушателю перейти от простого восприятия музыки к ее пониманию; это возрастающий интерес молодежи к классике и беспрецедентное развитие Виртуального концертного зала, увеличивающее количество жителей Свердловской области, получивших возможность слушать филармонические концерты.

The past philharmonic year was marked by the significantly increased number of people representing regular and consistent audiences listening to classical symphonic music; it introduced a magnificent repertoire helping listeners move from perception of music to its understanding and appreciation; it continued attracting young people, kindling their interest in classical music, and made unprecedented contribution to the expansion of the Virtual Concert Hall, thus increasing the number of Sverdlovsk Region's residents being able to enjoy philharmonic concerts.

Владимир Алексеевич Черкашин,
председатель правления Благотворительного
фонда поддержки УАФО,
председатель Уральского банка
ПАО «Сбербанк»

Vladimir Cherkashin,
Chairman of the Management Board
of the Charitable Foundation
for Support of the UPO,
Chairman of the Ural Bank of Sberbank PJSC



2015-й год был для Свердловской филармонии особенным. Она вступила в юбилейный, 80-й сезон и первой в России провела престижный Музыкальный фестиваль «La Folle Journée» («Безумные дни»), подарив сотням слушателей возможность побывать в течение трех дней на 70 концертах. Традиционно на высоком уровне был организован III Международный музыкальный фестиваль «Евразия», в котором в этот раз участвовали 500 музыкантов из 24 стран мира. Настойчивость руководства филармонии позволила при поддержке Правительства области добиться возобновления строительства репетиционно-артистического корпуса, так необходимого для нормальной работы артистов.

2015 was a special year for the Sverdlovsk Philharmony. It entered its 80th anniversary season and was first in Russia to host the prestigious La Folle Journée Music Festival (The Follies of a Day), having offered hundreds of people an opportunity to visit 70 concerts within three days. By tradition, the Third Eurasia International Music Festival was impeccably organized, welcoming 500 musicians from 24 countries of the world. Being persistent and supported by the Regional Government, the Philharmonic management caused resuming the construction of the rehearsal and artistic building that is essential for smooth work of artists.

Желаю всем слушателям Свердловской филармонии новых музыкальных событий, ярких впечатлений и интересных встреч на концертах.

I wish all the guests of the Sverdlovsk Philharmony new music events, vibrant experiences and interesting encounters at concerts.

МИССИЯ СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ

Эти высокие цели могут быть достигнуты

- развитие классических традиций российской концертной жизни
- поддержание высокого уровня исполнительского мастерства
- формирование среды общения духовно близких людей
- создание базы для развития филармонической деятельности в области
- увеличение степени доступности культурных ценностей наиболее широкому кругу слушателей
- пропагандой классической музыки и литературы
- сотрудничеством с музыкантами мирового уровня
- расширением образовательных программ для всех возрастов
- удовлетворением интересов различных слоев общества
- поддержанием высоких акустических характеристик концертного зала и созданием максимально комфортных условий для слушателей
- освоением и применением современных инновационных технологий

Дмитрий Ильич Лисс,
художественный руководитель
и главный дирижер Уральского академического
филармонического оркестра,
лауреат Государственной премии России,
народный артист России

Dmitry Liss,
Artistic Director and Chief Conductor
of the Ural Philharmonic Orchestra,
awardee of the State Prize
of the Russian Federation,
People's Artist of Russia



2015 год для Уральского филармонического оркестра был необычайно интенсивным и плодотворным: премьеры, гастроли, фестивали... Все это требовало напряжения сил, но в очередной раз подтвердило высокую репутацию коллектива и принесло радость слушателям.

Многое было впервые. Впервые оркестр принял участие в фестивале Вадима Репина с выдающимся музыкантом Рудольфом Бухбиндером, впервые выступив на сценах новых концертных залов Новосибирска и Омска и по-доброму позавидовав жителям этих городов. Впервые участвовал в Фестивале Юрия Башмета в Белоруссии.

Мы гордимся тем, что именно в Екатеринбурге впервые в России прошел Фестиваль «La Folle Journée» («Безумный день»), поставивший наш город в один ряд с Токио, Нантом, Рио-де-Жанейро, Бильбао, Варшавой и ставший огромным событием для нашей публики.

Оркестр продолжил хорошие традиции. В очередной раз принял приглашение крупнейшего Фестиваля фортепианной музыки в Ла-Роке-д'Антероне во Франции. Для нас это – большая честь, знак уважения со стороны нашего друга и выдающегося организатора Рене Мартена.

Выступление УАФО на Фестивале Дениса Мацуева в Сочи позволило критике утверждать, что коллектив стал «звездой» этого музыкального форума.

Уже в третий раз при неослабевающем интересе аудитории и международной критики в нашем городе прошел Фестиваль «Евразия». Традиционно его участниками стали очень интересные гости, звучали премьеры – мировая, европейская и российская. Эти экстраординарные явления уже становятся для нас обычными.

Я думаю, такая интенсивная работа оркестра, а также поддержка губернатора, правительства и наших друзей – залог успешного будущего нашего коллектива. И в следующем сезоне он будет приносить не меньшую радость нашим слушателям на Урале и во всем мире.

The year 2015 turned out to be exceptionally busy and fruitful for the Ural Philharmonic Orchestra: premieres, tours, festivals... Although the performances took a lot of effort, they once again the orchestra's high reputation and afforded gratification to the audience.

Many things were done for the first time. The orchestra premiered in the Vadim Repin Festival, performing with the outstanding musician Rudolf Buchbinder; it debuted on the stage of the new concert halls in Novosibirsk and Omsk, admiring them and feeling happy for people living in these cities. It made its first appearance in the Yuri Bashmet Festival in Belarus.

We are proud that Ekaterinburg was first in Russia to host La Folle Journée (The Follies of a Day), the festival that brought our city into line with Tokyo, Nantes, Rio de Janeiro, Bilbao, Warsaw, and became a landmark event for our audiences.

The orchestra remained faithful to good traditions. It accepted an invitation from the famous La Roque-d'Antheron Piano Festival in France. It is a great honor for us, a testimony of respect from Rene Martin, our friend and an outstanding organizer.

After the performance of the Ural Philharmonic Orchestra at the Denis Matsuev Festival in Sochi, reviewers stated that the orchestra had become a «star» of the musical forum.

The Eurasia Festival hosted by our city marked its third birthday, generating unflagging interest from the audience and international reviewers. By tradition, it welcomed distinguished guests and presented world, European and Russian premieres. Such extraordinary events are steadily blending into our life.

I believe that rigorous work of the orchestra as well as support by the governor, government and our friends are the cornerstone of successful future of our orchestra. Next season, it will continue to bring joy to audiences in the Urals and all over the world.

SVERDLOVSK PHILHARMONY'S MISSION

These ambitious goals can be attained by

- developing classical traditions of the Russian concert life
- maintaining the high level of performance mastery
- creating a communication platform for people with common interests
- setting up a basis for our activities on the regional level
- making cultural values as available as possible for the widest range of listeners

- promoting classical music and literature
- cooperating with the top-ranking world musicians
- developing educational programs for all age groups
- satisfying interests of different social groups
- maintaining the high level of acoustic characteristics of the concert hall and creating the most convenient conditions for our listeners
- adopting innovative technology

УЧРЕДИТЕЛИ

**ПРАВИТЕЛЬСТВО
СВЕРДЛОВСКОЙ
ОБЛАСТИ**

**МИНИСТЕРСТВО
КУЛЬТУРЫ
СВЕРДЛОВСКОЙ
ОБЛАСТИ**

НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

ЧАРНЫЙ Борис Исаакович
Председатель Наблюдательного совета

ЗАКС Лев Абрамович
Ректор НВПОУ «Гуманитарный университет»

КОКШАРОВ Виктор Анатольевич
Ректор УрФУ им. первого Президента России
Б.Н. Ельцина

КРЕКОВ Павел Владимирович
Министр культуры Свердловской области

НИКАНОРОВ Константин Александрович
Заместитель министра по управлению
государственным имуществом
Свердловской области

БЛАГОТВОРИТЕЛИ СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ

КОРПОРАТИВНЫЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ И УСЛУГИ (руб.)

1.500.000	Фонд первого Президента России Б.Н. Ельцина Директор Юмашева Т.Б.
Более 300.000	ПАО «Энел Россия» Генеральный директор К.П. Вилламанья Председатель совета директоров Звегинцев С.В. Региональный представитель по УрФО Шик А.Э. БАЭС им. С.В. Курчатова – филиал ОАО Концерна «Росэнергоатом» Генеральный директор Баканов М.В. / Сидоров И.И. ООО «Центр бронирования «ЮСТА» Директор Салин В.А.
100.000–299.999	Студия флористики Светланы Савельевой Владелица и директор Савельева С.А. Благотворительный фонд «Синара-Фонд» Генеральный директор ЗАО Группа Синара Ходоровский М.Я. Председатель Попечительского совета Пумпянская Г.Е. Президент Левицкая Н.Д. ООО «ТрансОтель» Генеральный директор Малькова А.В. ООО «Екатеринбург Центр» («Новотель») Генеральный управляющий Важенина Е.В. Транспортная компания «АвтоПлюсУрал» Директор Шендрик А.В. Благотворительный фонд поддержки УАФО Председатель правления Черкашин В.А. ООО «Гостиничная управляющая компания» Директор Агафонов Д.Е. ООО «Отель «Вознесенский» Директор Добрынина Е.Н. ООО «УК «Отель Онегин» Директор Можяева И.М. ООО «БестСервис» (Конгресс-отель «Маринс Парк Отель Екатеринбург») Директор Порядина Е.М.
40.000–99.999	ЗАО «Лаборатория Касперского» Генеральный директор Касперский Е.В. ООО НПЦ «Металлург» Генеральный директор Пудов С.В. «Hyatt Regency Ekaterinburg» Генеральный менеджер И. Йовович Директор ООО «Хотел Девелопмент Компани» Солдатов А.С. Член совета директоров ООО «Хотел Девелопмент Компани» Рябцев А.Ю. АО ПО «УОМЗ» им. Э.С. Яламова» Генеральный директор Слудных А.В. ПРЕД ОАО «Тюрк хава йоллары» («Турецкие авиалинии», представительство), Екатеринбург

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ АКЦИЯ

«НА КИРПИЧИК».

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ (руб.)

В рамках долгосрочного проекта
«Нужны друг другу».
Сбор средств на строительство
репетиционно-артистического корпуса
Свердловской филармонии.

30.000–50.000 **Колотурский А.Н.**
Сац П.А.
Тхай С.В.

603.049 **291 сотрудник
филармонии**

141.791 **403 слушателя
филармонии**



Что нам стоит дом построить?

ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

ДОХОДЫ	2015		2014	
	тыс. руб.	процент	тыс. руб.	процент
БЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА				
Субсидия на выполнение государственного задания	292 435	57	291 572	60
Субсидия на иные цели	76 600	15	62 465	13
Итого	369 035	72	354 038	73
ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА				
Доходы от концертной деятельности	104 274	20	100 689	21
Прочие доходы	9 913	2	10 745	2
Внерезультативные доходы	23 585	5	15 337	3
Итого	137 772	27	126 771	26
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА	2 750	1	5 038	1
ВСЕГО	509 557	100	485 847	100

РАСХОДЫ	2015		2014	
	тыс. руб.	процент	тыс. руб.	процент
Заработная плата с начислениями	305 180	60,1	284 649	64,7
Расходы по содержанию имущества	30 220	5,9	48 634	11,1
Расходы на деятельность	149 883	29,5	93 330	21,2
Приобретение основных средств	22 703	4,5	13 000	3,0
ВСЕГО	507 986	100,0	439 613	100,0

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	2015		2014	
	количество	концертов	слушателей	концертов
Всего	3 313	419 534	2 759	415 598
Концертный зал филармонии				
Большой	223	139 209	207	127 136
Камерный	36	4 710	30	4 402
Семь филиалов в Свердловской области	122	35 323	99	28 384
Детский лекторий в Екатеринбурге	1 104	105 558	1 094	105 566
Детский лекторий в Свердловской области	366	33 588	362	33 309
Гастроли Уральского академического филармонического оркестра	13	14 296	37	71 643
Гастроли Уральского молодежного симфонического оркестра	4	2 475	1	816
Гастроли Симфонического хора	8	6 636	0	0
Концерты Виртуального концертного зала	1 293	33 336	828	21 638
Прочие	144	44 403	101	22 704

НАГРАДЫ И ПРЕМИИ, ПРИСВОЕННЫЕ В 2015 ГОДУ

Премия Национальной газеты «Музыкальное обозрение» в номинации «Событие года» за «Концепции развития концертной деятельности в области академической музыки в Российской Федерации на период до 2025 года»

Александр Колотурский, директор Свердловской филармонии

Наталья Штерн, заместитель директора Свердловской филармонии по экономическим и юридическим вопросам



Билеты для министра!
Павел Креков, Александр Колотурский, Светлана Черных

УРАЛЬСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР



УАФО, Дмитрий Лисс и Борис Березовский – соратники по «Безумным дням»



Художественный руководитель и главный дирижер – народный артист России, лауреат Государственной премии России Дмитрий Лисс
Дирижеры: лауреат международного конкурса Энхэ, заслуженный артист России Алексей Доркин
В составе 106 музыкантов (полный список см. на www.sgaf.ru)
11 коллекционных струнных инструментов

URAL PHILHARMONIC ORCHESTRA

Artistic Director and Chief Conductor – Dmitry Liss
Conductors: Enkhe, Alexey Dorkin
In total: 106 musicians (see the complete list at www.sgaf.ru)
11 vintage string instruments

Один из ведущих оркестров России. Основан в 1936 году. Каждый сезон представляет свыше 70 программ и около 100 концертов. Гастролировал в 18 странах мира. Иницирует крупные культурные проекты. Принимает участие в престижных международных фестивалях (среди них Beethovenfest, «La Folle Journée»). Сотрудничает с ведущими дирижерами и солистами всего мира. Записал 28 CD, в том числе по заказу компаний «Warner Classics International» и «Mirare». Имеет великолепное инструментальное оснащение.

Генеральный менеджмент оркестра за рубежом осуществляет агентство «Les Productions Internationales Albert Sarfati» (Франция).

It is one of the leading orchestras in Russia. It was founded in 1936. Each season the orchestra offers more than 70 programs to the audience and gives about 100 concerts. It has given guest performances in 18 countries worldwide. It spearheads major culture projects. The orchestra takes part in prestigious international festivals (including Beethovenfest, La Folle Journée). It has recorded 28 CDs; some of them were made to the order of Warner Classics International and Mirare. The orchestra works with the leading conductors and soloists from all over the world. It prides itself on its excellent musical instruments.

The general management of the orchestra around the world is held by the agency «Les Productions Internationales Albert Sarfati» (France).



Гастрольная деятельность

Март. Пермь, Магнитогорск. IV и V Международные фестивали «Денис Мацуев представляет...». 2 концерта. Солисты – Д. Мацуев, Н. Борисоглебский, А. Баева, А. Бузлов.

Апрель. Омск, Новосибирск. II Транссибирский Арт-фестиваль (художественный руководитель – В. Репин). 3 концерта. Солисты – Р. Бухбиндер (Австрия), А. Коробейников.

Июль. Сочи. XI Музыкальный фестиваль «Crescendo» (художественный руководитель – Д. Мацуев). 2 концерта. Солисты – Д. Мацуев, И. Федоров, С. Кипрская, Р. Симович, А. Малофеев, Б. Андрианов.

Санкт-Петербург. XXIII Музыкальный фестиваль «Звезды белых ночей» (художественный руководитель – В. Гергиев). Концерт с Хором Мариинского театра. Солисты – Е. Сергеева, А. Попов, А. Бузлов.

Франция. XXXV Международный фортепианный фестиваль в Ла-Роке-д'Антероне. 2 концерта. Солисты – Б. Березовский, Д. Мацуев.

Сентябрь-октябрь. Беларусь (Гродно, Молодечно, Минск). X Международный фестиваль Юрия Башмета. 3 концерта. Солисты – И. Федоров, А. Бузлов, А. Маргулис (Германия).

Concert tours

March. Perm, Magnitogorsk. The Fourth and the Fifth International Festivals «Denis Matsuev presents...». 2 concerts. Soloists – D. Matsuev, N. Borisoglebsky, A. Baeva, A. Buzlov.

April. Omsk, Novosibirsk. The Second Trans-Siberian Art Festival (Artistic Director – V. Repin). 3 concerts. Soloists – R. Buchbinder (Austria), A. Korobeinikov.

July. Sochi. The Eleventh Crescendo Music Festival (Artistic Director – D. Matsuev). 2 concerts. Soloists – D. Matsuev, I. Fedorov, S. Kipsrskaya, R. Simovich, A. Malofeev, B. Andrianov.

St Petersburg. The 23rd Music Festival «Stars of the White Nights» (Artistic Director – V. Gergiev). The concert with the Choir of the Mariinsky Theater. Soloists – E. Sergeeva, A. Popov.

France. The 35th International Piano Festival at La Roque D'Antheron. 2 concerts. Soloists – B. Berezovsky, D. Matsuev.

September-October. Belarus (Grodno, Molodechno, Minsk). The 10th International Yuri Bashmet Festival. 3 concerts. Soloists – I. Fedorov, A. Buzlov, A. Margulis (Germany).

Леонид Десятников, композитор

Я очень люблю Уральский филармонический оркестр, и когда он бывает в Санкт-Петербурге, всегда хожу на его концерты. Он показывает невероятное качество, блеск и понимание материала. Я получаю каждый раз огромное удовольствие!

Leonid Desyatnikov, composer

I love the Ural Philharmonic Orchestra, and every time it comes to St. Petersburg, I go to its concerts. The orchestra demonstrates amazing quality, splendor and understanding of the material. Its performances are always delightful!

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД ПОДДЕРЖКИ УРАЛЬСКОГО АКАДЕМИЧЕСКОГО ФИЛАРМОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА



Создан в августе 1996 года
(Указ губернатора Свердловской области № 300 от 31 июля 1996 г.)

Основной целью Фонда является привлечение благотворительных и спонсорских средств на выполнение благотворительных программ, направленных на следующие цели:

- повышение творческого уровня Уральского академического филармонического оркестра;
- материальная поддержка артистов оркестра;
- улучшение материальной базы оркестра;
- финансирование культурных проектов с участием Уральского академического филармонического оркестра и «звезд» классического искусства;
- финансирование гастрольных проектов Уральского академического филармонического оркестра, в том числе зарубежных.

Орган управления Фонда – правление.
Надзорный орган Фонда – совет попечителей.
Исполнительный директор Фонда – Петрова-Лемачко А.В.

CHARITY SUPPORT FUND OF THE URAL PHILHARMONIC ORCHESTRA

Established in August, 1996
(By the Governor's Decree № 300, 31 July, 1996)

The Fund's key goal is the mobilization of philanthropic and sponsor finances for the sake of different charitable programs aimed at:

- improving artistic performance of the Ural Philharmonic Orchestra;
- financial support of the artists;
- improvement of the Orchestra's facilities and resources;
- financing cultural programs featuring the Ural Philharmonic Orchestra and classical art «stars»;
- financing the Ural Philharmonic Orchestra's tour projects including international ones.

ПРАВЛЕНИЕ

ЧЕРКАШИН

Владимир Алексеевич
Уральский банк
ПАО «Сбербанк», председатель;
председатель правления

БРИЛЬ

Андрей Борисович
«КОРИН-холдинг»,
председатель совета
директоров

ЛОЩЕНКО

Виктор Леонидович
ЗАО ПКП «Атомпромкомплекс»,
генеральный директор

ОРЛОВ

Алексей Валерьевич
Правительство Свердловской
области, первый заместитель
председателя, министр
инвестиций и развития
Свердловской области

САВЕЛЬЕВ

Валерий Борисович
Законодательное Собрание
Свердловской области,
депутат;
ГК «AVS Group», основатель

ХОДОРОВСКИЙ

Михаил Яковлевич
ЗАО Группа Синара,
генеральный директор

ЧАРНЫЙ

Борис Исаакович
Наблюдательный совет
ГАУК СО «Свердловская
государственная
академическая филармония»,
председатель

СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ

СЫСОЕВ

Анатолий Васильевич
Группа компаний «САВИАК»,
президент, председатель
совета попечителей

БЕЛОУСОВ

Владимир Степанович
Заслуженный энергетик РФ

ДЕСЯТОВА

Татьяна Яковлевна
ЗАО Компания «ЕАСК-Инвест»,
генеральный директор

КОЗИЦЫН

Андрей Анатольевич
ОАО «УГМК-холдинг»,
генеральный директор

КОЛОТУРСКИЙ

Александр Николаевич
ГАУК СО «Свердловская
государственная академическая
филармония», директор

КРИВУШИН

Александр Федорович
Некоммерческое партнерство
«ИНФАКОР», директор

НУДЕЛЬМАН

Ирина Александровна
ООО «Центр косметологии
и пластической хирургии
им. С.В. Нудельмана»,
генеральный директор

СКУРАТОВ

Сергей Николаевич
ОАО Авиакомпания
«Уральские авиалинии»,
генеральный директор



Крепкая дружба с Пасхальным фестивалем

ПОЧЕТНЫЕ ЧЛЕНЫ СОВЕТА ПОПЕЧИТЕЛЕЙ

ГЕРГИЕВ Валерий Абисалович

Народный артист России

МАЦУЕВ Денис Леонидович

Народный артист России

СПИВАКОВ Владимир Теодорович

Народный артист СССР

ОТЧЕТ О ЦЕЛЕВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОЛУЧЕННЫХ СРЕДСТВ (тыс. руб.)

	2013	2014	2015
Остаток средств на начало отчетного года	16452	6335	1418
Поступило средств			
Благотворительные взносы	19066	6389	5928
Прочие (проценты)	189	-	9
Всего поступило средств	19255	12724	5937
Использование средств			
Социальная и благотворительная помощь	22625	5865	1848
Специальные проекты	4763	3396	3707
Расходы на содержание аппарата	1096	999	741
Приобретение основных средств, инвентаря и иного имущества	873	1038	456
Прочие (курсовые разницы, займ)	15	8	9
Всего использовано средств	29372	11306	6761
Остаток средств на конец отчетного года	6335	1418	594

КОРПОРАТИВНЫЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ И УСЛУГИ (руб.)

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ И УСЛУГИ (руб.)

Более 1.000.000 **Уральский банк ПАО «Сбербанк»**
Председатель правления Черкашин В.А.

500.000–999.999 **ЗАО ПКП «Атомпромкомплекс»**
Генеральный директор Лощенко В.Л.

200.000–499.999 **«КОРИН-холдинг»**
Председатель совета директоров Бриль А.Б.
Благотворительный фонд «Синара-Фонд»
Генеральный директор ЗАО Группа Синара Ходоровский М.Я.
Председатель Попечительского совета Пумпянская Г.Е.
Президент Левицкая Н.Д.

100.000–199.999 **ООО «Центр косметологии и пластической хирургии им. С.В. Нудельмана»**
Генеральный директор Нудельман И.А.
ОАО Авиакомпания «Уральские авиалинии»
Генеральный директор Скуратов С.Н.
Группа компаний «Налоги и финансовое право»
Генеральный директор Брызгалин А.В.
ОАО «СКБ-банк»
Председатель правления Репников Д.П.
АО «Екатеринбургский завод по обработке цветных металлов»
Генеральный директор Боровков С.А.
ПАО «Аэропорт Кольцово»
Исполнительный директор Пискунов А.Б.
ЗАО Корпорация «Атомстройкомплекс»
Генеральный директор Ананьев В.М.
ООО «МК ЮНИКС»
Генеральный директор Троценко В.В.
ОАО «Первоуральский новотрубный завод»
Генеральный директор Грубман А.Д.
АО «Страховое общество газовой промышленности»
Территориальный директор по УрФО Ковалева Т.В.
ОАО «Уральский асбестовый горнообогатительный комбинат»
Генеральный директор Козлов Ю.А.
ООО «УС БАЭС»
Директор Инфантьев В.Д.
АО «Печатный дом «Формат»
Генеральный директор Попов А.Л.
ООО «Форэс»
Генеральный директор Шмотьев С.Ф.
ОАО «ЦУМ»
Генеральный директор Погребинский К.Ф.

50.000–99.999 **ООО «Ювелирный дом «Moiseikin»**
Директор Моисейкин В.В.
ООО НПЦ «Металлург»
Генеральный директор Пудов С.В.
ООО «УПЕК»
Генеральный директор Халемский А.М.
Уральский филиал ЗАО «Райффайзенбанк»
Директор филиала Милованов В.А.
АО ЕЦ МНТК «Микрохирургия глаза»
Директор Шиловских О.В.
ООО МО «Новая больница»
Главный врач Лившиц В.Р.

20.000–49.999 **Атриум Палас Отель**
Генеральный директор Домина И.Л.
НО «Благотворительный фонд Шептия В.А.»
Руководитель Шептий В.А.

200.000–400.000 **Бобров А.О.**
Шевелев В.В.

100.000–199.999 **Головин Д.В.**
Десятова Т.Я.
Казаков Н.В.
Кушнарв А.В.
Савельев В.Б.

50.000–99.999 **Абросимов С.В.**
Буданов Д.В.
Рябцев А.Ю.
Сац П.А.
Тхай С.В.

25.000–49.999 **Бидонько С.Ю.**
Биктуганов Ю.И.
Власов В.А.
Кузнецов А.В.
Левин А.Ю.
Пересторонин С.В.
Рапопорт Л.А.
Сидоренко А.М.
Чернецкий А.М.

10.000–24.999 **Бабушкина Л.В.**
Белявский А.Р.

До 10.000 **Пумпянский Д.А.**

Благотворительный фонд поддержки УАФО благодарит за содействие

Хоккейный клуб «Автомобилист»
Президент Бобров А.О.
Футбольный клуб «Урал»
Вице-президент Левин А.Ю.
«Галерею А» и «Ural Vision Gallery»
Алла и Виктор Лощенко



Губернаторский бал – 2015

МУЗЫКАНТЫ

Молодежный оркестр



СИМФОНИЧЕСКИЙ ХОР СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ

УРАЛЬСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР

Художественный руководитель –
заслуженный деятель искусств России Андрей Петренко
Хормейстеры – Роман Аранбицкий, Павел Цыганов
Концертмейстер – Анна Щанникова
В составе 67 музыкантов (полный список см. на www.sgaf.ru)

Создан в 2008 году для совместной концертной деятельности с Уральским филармоническим оркестром и исполнения произведений кантатно-ораториального жанра. Имеет творческую автономию в виде самостоятельных программ а cappella. Сотрудничает с выдающимися дирижерами и солистами, гастролирует в России и за рубежом, выступает на престижных площадках (включая парижский зал «Плейель» и Концертный зал Мариинского театра), участвует в крупнейших культурных проектах. Концерты с участием хора в прямом эфире транслировал телеканал «Arte».

Гастрольная деятельность

Январь. Санкт-Петербург. Концертный зал Мариинского театра, Исаакиевский собор. 2 концерта. Дирижер – А. Петренко.

Дания (Оденсе). 2 концерта, в том числе – с Симфоническим оркестром города Оденсе. Дирижеры – А. Петренко, А. Ведерников. Солисты – М. Пахар, О. Долгов, П. Хунка (Великобритания).

Февраль. Челябинск. Международный фестиваль «Орган без границ» (направление «Хоровые ассамблеи»). Дирижер – А. Петренко.

Апрель. Москва. Московский Пасхальный фестиваль (художественный руководитель – В. Гергиев). Зал церковных соборов Храма Христа Спасителя, Храм святителя Николая на Трех горах, Концертный зал «Александровский». 3 концерта. Дирижер – А. Петренко.

SYMPHONIC CHOIR OF THE SVERDLOVSK PHILHARMONY

Artistic Director – Andrei Petrenko
Choirmasters – Roman Aranbitsky, Pavel Tsyganov
Concertmaster – Anna Schannikova
In total: 67 musicians (see the complete list at www.sgaf.ru)

The choir was founded in 2008. It is a musical extension of the Ural Philharmonic Orchestra and plays compositions of cantata-oratorio genre. It enjoys creative autonomy, offering its own a cappella programs. The choir works with outstanding conductors and soloists; it gives performances in Russia and other countries, gives concerts in prestigious concert halls (La Salle Pleyel is one of them), takes part in significant culture projects. The concerts with participation of the choir were broadcast live by the Arte TV channel.

Concert tours

January. St Petersburg. The Concert Hall of the Mariinsky Theater, Saint Isaac's Cathedral. 2 concerts. Conductor – A. Petrenko.

Denmark (Odense). 2 concerts, including the concert with the Odense Symphony Orchestra. Conductors – A. Petrenko, A. Vedernikov. Soloists – M. Pakhar, O. Dolgov, P. Hunka (Great Britain).

February. Chelyabinsk. The International Festival «The Pipe Organ Without Boundaries» (the Choir Assemblies Program). Conductors – R. Aranbitsky, P. Tsyganov.

April. Moscow. The Moscow Easter Festival (Artistic Director – V. Gergiev). The Council Hall of Moscow's Cathedral of Christ the Savior, the Church of Saint Nicholas on the Three Mountains, the Alexandrovsky Concert Hall. 3 concerts. Conductor – A. Petrenko.

Главный дирижер – лауреат международного конкурса Энхэ
В составе 68 музыкантов (полный список см. на www.sgaf.ru)

Создан в 2006 году. Сочетает образовательную функцию и концертную практику. Ежегодно выступает более чем в 40 концертах, представляя на суд публики свыше 30 программ. Имеет серьезный гастрольный и фестивальный опыт (включая «Young Euro Classic» в Берлине). В составе – студенты высших и средних музыкальных учреждений Екатеринбурга, Петрозаводска. Их повседневная жизнь – мастер-классы, репетиции и концерты с выдающимися дирижерами и солистами, изучение традиций исполнения классических и современных сочинений.

Гастрольная деятельность

Апрель. Курган. Солист – А. Пritch.ин.

Декабрь. Казань. VIII Международный фестиваль искусств «Филармониада». Солист – А. Набиулин.



Сергей Крылов, Энхэ и УМСО: наставники и ученики

URAL YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA

Chief Conductor – Enkhe
In total: 68 musicians (see the complete list at www.sgaf.ru)

The orchestra was founded in 2006. It is a one-of-a-kind Russian orchestra-academy, combining education and concert life. Every year it gives 40 concerts, presenting 30 concert programs to the audience. The orchestra have impressive concert touring and festival experience (including participation at the festival «Young Euro Classic» in Berlin). Its performers are students of Ekaterinburg musical institutions. Their everyday life consists of master classes, rehearsals and concerts with outstanding conductors and soloists; the performers spend a lot of time studying traditions of performance of classical and contemporary orchestra works.

Concert tours

April. Kurgan. Soloist – A. Pritch.ин.

December. Kazan. The 8th International Art Festival «Philharmoniada». Soloist – A. Nabiulin.

АНСАМБЛИ И СОЛИСТЫ ФИЛАРМОНИИ ПРИГЛАШЕННЫЕ МУЗЫКАНТЫ

(полные списки см. на www.sgaf.ru)

ТВОРЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ГУБЕРНАТОРА СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ
III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ
ЕВРАЗИЯ
MEDITERRANEA

На память о «Евразии»



III МЕЖДУНАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «ЕВРАЗИЯ»

Художественный руководитель – главный дирижер
и художественный руководитель Уральского академического
филармонического оркестра Дмитрий Лисс
Генеральный директор – директор Свердловской филармонии
Александр Колотурский
Программный директор – музыковед, журналист, музыкальный
критик Гюльяра Садых-заде
Мotto фестиваля 2015 года – «Средиземноморье»
(«Mediterranea»)
Главная идея – интенсивный диалог культур на границе
Европы и Азии

Мировые премьеры от российских (Антон Батагов и Ольга Викторова)
и японского (Тосио Хосокава) композиторов; европейские и азиат-
ские солисты, ансамбли, оркестры, хоры; современная и класси-
ческая музыка. World-music проект «От Леванта до Магриба»
объединил народные напевы стран средиземноморского побережья
и суфийские религиозные гимны. Специальный молодежный проект
представили два коллектива: Уральский и Гонконгский молодежные
симфонические оркестры.



Orchestra RAU – participation of Italians in Russia

III EURASIA INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

Artistic Director – Dmitry Liss, Artistic Director and Chief Conductor
of the Ural Philharmonic Orchestra
General Director – Alexander Kolotursky, Director of the Sverdlovsk
Philharmony
Program Director – Gyulyara Sadykh-zade, musicologist, journalist,
musical critic
The motto theme of the 2015 Festival – the Mediterranean
Keynote – a vigorous dialogue of cultures on the border between
Europe and Asia

World premieres for the Russian (Anton Batagov and Olga Viktorova) and
Japanese (Toshio Hosokawa) composers; European and Asian soloists,
ensembles, orchestras, choirs; contemporary and classical music. The
world-music project «From the Levant to the Maghrib» combined folk
music of Mediterranean countries and Sufi hymns. A special youth project
was introduced by the Ural Youth Symphony Orchestra and the Hong Kong
Youth Symphony Orchestra.



«L'Arpeggiata» - poet and dancer

«ЕВРАЗИЯ» В ЦИФРАХ

- 1 европейская, 2 российские, 3 мировые премьеры прозвучали на фестивале;
- 1 открытая репетиция «Ардитти-квартета» состоялась для молодых музыкантов;
- 3 концерта транслировались онлайн Виртуальным концертным залом Свердловской филармонии на сайтах sgaf.tv и colta.ru;
- 11 дней настоящего праздника подарил публике фестиваль «Евразия»;
- 12 концертов фестиваля прошло в Свердловской филармонии и Городском филармоническом зале города Алапаевска;
- 16 мастер-классов дали концертмейстеры УАФО молодым коллегам из Гонконга;
- 24 страны представляли участники фестиваля;
- 30 мероприятий (творческие встречи, автограф-сессии, концерты, художественная выставка, лекции) вошли в off-программы;
- 55 волонтеров помогли фестивалю;
- 500 музыкантов поднялись на фестивальную сцену;
- 500 черемуховых пирогов («сладких символов» фестиваля) получили в подарок участники и гости;
- 7000 слушателей побывали на концертах фестиваля.

EURASIA: FACTS AND FIGURES

- 1 European, 2 Russian, 3 world premieres took place during the festival;
- 1 open rehearsal was held by the Arditti Quartet for young musicians;
- 3 concerts were broadcast online by the Virtual Concert Hall of the Sverdlovsk Philharmony at websites: sgaf.tv and colta.ru;
- 11 wonderful festive days were given to the audience by the Eurasia Festival;
- 12 festival concerts took place in the Sverdlovsk Philharmony and Alapayevsk Philharmonic Hall;
- 16 master classes were given by concertmasters of the UPO to their young colleagues from Hong Kong;
- 24 countries were represented by the participants of the festival;
- 30 events (meet-the-artist and autograph-signing sessions, concerts, an art exhibition, lectures) took place under off-programs;
- 55 volunteers provided assistance to the festival;
- 500 musicians went to the festival stage;
- 500 black cherry pies («sweet symbols» of the festival) were presented to participants and guests;
- 7,000 people enjoyed music at festival concerts.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «БЕЗУМНЫЕ ДНИ В ЕКАТЕРИНБУРГЕ»

С 11 по 13 сентября 2015 года впервые в России в Екатеринбурге прошел крупнейший Международный музыкальный фестиваль «La Folle Journee» («Безумный день»). Благодаря успешным переговорам директора Свердловской филармонии Александра Колотурского и главного дирижера Уральского академического филармонического оркестра Дмитрия Лисса с основателем и артистическим директором «La Folle Journee» Рене Мартеном столица Урала вошла в маршрут фестиваля вместе с Нантом, Токио, Бильбао, Варшавой, Рио-де-Жанейро и Монреалем.

Все особенности фестиваля «La Folle Journee» были соблюдены: умеренные цены билетов и короткие программы, которые следовали одна за другой в течение трех дней в шести залах в шаговой доступности друг от друга. И общая для 2015 года тема фестиваля-транзита – «Страсти».

Участниками «Безумных дней в Екатеринбурге» стали более 300 музыкантов из 17 стран мира. Это пианисты – Борис Березовский, Никола Ангелих, Андрей Коробейников, Абдель Рахман Эль Баша, Давид Кадуш, Екатерина Державина, Юлианна Авдеева; скрипач Никита Борисоглебский; альтист Жерар Коссе; виолончелист Александр Князев; клавишник Франсуа Геррье; гитаристы – Хуан Мануэль Канисарес и Хуан Карлос Гомес; арфистка Вероника Лемишенко; ансамбли – «Ricerca Consort», «Flos Florum», «Motion trio», Квартет «Пражак»; хоры – Симфонический хор Свердловской филармонии, «Доместик»; оркестры – Уральский академический филармонический оркестр, Уральский молодежный симфонический оркестр и Камерный оркестр «В-А-С-Н».

На 70 концертов фестиваля были проданы 22 000 билетов. Концерты сопровождались прямыми трансляциями и дополнялись творческими встречами. В проведении фестиваля Свердловской филармонии помогли 180 волонтеров.

Фестиваль состоялся при поддержке губернатора Свердловской области и при содействии Администрации Екатеринбурга.

LA FOLLE JOURNEE INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL IN EKATERINBURG

From September 11 to September 13, 2015, for the first time in Russia, a largest international music festival known as La Folle Journee (The Follies of a Day) took place in Ekaterinburg. The capital of the Urals was included in the festival route, together with Nantes, Tokyo, Bilbao, Warsaw, Rio de Janeiro, and Montreal, due to the successful negotiations conducted by Alexander Kolotursky, Director of the Sverdlovsk Philharmony, and Dmitry Liss, Chief Conductor of the Ural Philharmonic Orchestra and Rene Martin, Artistic Director of La Folle Journee.

All the special requirements of the La Folle Journee Festival were met: reasonably priced tickets and short programs following one after another during three days in six concert halls located within a walking distance from each other. The theme for the transit festival for 2015 was Worldly and Heavenly Passions.

More than 300 musicians representing 17 countries took part in the Ekaterinburg La Folle Journee, including pianists Boris Berezovsky, Nicholas Angelich, Andrei Korobeinikov, Abdel Rahman El Bacha, David Kadouch, Ekaterina Derzhavina, Yulianna Avdeeva; violinist Nikita Borisoglebsky; violist Gerard Causse; cellist Alexander Kniazev; harpsichordist Francois Guerrier; guitarists Juan Manuel Cacizares and Juan Carlos Gomez; harpist Veronika Lemishenko; ensembles – Ricerca Consort, Flos Florum, Motion trio, Prazak Quartet; Symphonic Choir of the Sverdlovsk Philharmony, choir Domestic; the Ural Philharmonic Orchestra, the Ural Youth Symphony Orchestra, the B-A-C-H Chamber Orchestra.

22,000 tickets were sold to guests of 70 festival concerts. The concerts were live broadcast and included meet-the-artist events. 180 volunteers rendered their assistance to the Sverdlovsk Philharmony in organizing and holding the festival.

The festival took place with support from the governor of the Sverdlovsk Region and with the assistance of the Ekaterinburg City Administration.



Эти безумные, безумные, безумные дни...



Александр Князев. Всегда на высокой ноте



Борис Березовский и Рустем Хасанов. Среди «Безумных дней»

Улетели, но обещали вернуться



Достойно, чтобы запечатлеть!

Рене Мартен,
художественный руководитель фестиваля

Блестящая организация. Теплая, почти семейная атмосфера. Очень много молодежи. Артисты из европейских стран, которые впервые приехали в Екатеринбург, потрясены: публика открытая, внимательная, дружелюбная и очень понимающая. Конечно, Дворец конгрессов, как в Нанте, сильно бы облегчил нашу задачу. Но я предпочитаю иметь такую команду, как в Свердловской филармонии, и не иметь единой площадки. Возможно, в будущем проект «La Folle Journee» станет основой для постройки нового концертного комплекса в Екатеринбурге.

Rene Martin,
Artistic Director of the festival

Excellent organization. Warm, almost homely atmosphere. A lot of young people. The artists, who had come from European countries and visited Ekaterinburg for the first time, were impressed: The open-minded, attentive, friendly, and appreciating audience. Undoubtedly, the Congress Palace, like in Nantes, would have made our task much easier. However, I prefer to have a team like in the Sverdlovsk Philharmony rather than have one concert site. In future, the La Folle Journee project may lay foundation for building a new concert complex in Ekaterinburg.



Даниил Крамер. Следите за руками!



Михаил Плетнев и Дмитрий Лисс.
На одном языке



Антон Батагов – после мировой премьеры



Алена Багова. Прекрасна, как музыка



Лука Дебарг, взлетай!



Анри Демаркетт и УАФО – радость встречи

Екатерина Мечетина и Сергей Антонов – камерно...



Игнат Солженецын за пультом УАФФ



Юрий Башмет: Безруков, добрый мой приятель!



«Виртуозы Италии» – впервые в Екатеринбурге



Магический кларнет Артура Назмулина

Денис Мацуев готовит достойную смену!



Праздник для города



КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ «НАШ ЧАЙКОВСКИЙ»

III ФЕСТИВАЛЬ П.И. ЧАЙКОВСКОГО

В год 175-летия великого композитора, часть детства проведшего в уральском городе Алапаевске, Фестиваль П.И. Чайковского проходил с особым размахом.

С 26 июня по 12 июля в семи фестивальных вечерах выступили пианисты Питер Донохоу (Великобритания), Чжан Цзо (Китай), Алексей Набиулин, скрипач Вадим Репин.

В оркестровой панораме фестиваля пять коллективов: Государственный симфонический оркестр «Новая Россия», Уральский академический филармонический оркестр, Уральский молодежный симфонический оркестр, Международный молодежный Чайковский-оркестр и Образцовый оркестр Центрального военного округа.

Проект «Евгений Онегин» (Пушкин и Чайковский) в авторской версии Юрия Башмета представили оркестр «Новая Россия», актер театра и кино Сергей Безруков, солисты ведущих оперных театров России и Австрии, Симфонический хор Свердловской филармонии.

Традицией фестиваля стал именно Чайковский-оркестр, который создается на базе Уральского молодежного симфонического оркестра. К его артистам присоединились молодые коллеги из Испании, Турции, Азербайджана, Монголии и Казахстана. Под руководством опытных педагогов они постигали сочинения П.И. Чайковского. В 2015 году проект вышел на новый уровень: наряду с выступлениями в Свердловской области – Екатеринбурге и Каменске-Уральском – интернациональный симфонический коллектив принял участие в Международном музыкальном фестивале «Классика над Волгой» в Тольятти.

В 2015 году Фестиваль П.И. Чайковского стал официальной культурной программой Международной промышленной выставки «Иннопром» в Екатеринбурге.



Вадим Репин и УАФО. Посвящается Чайковскому

III TCHAIKOVSKY FESTIVAL

In the year marking the 175th anniversary of the great composer who spent part of his childhood in the Ural town of Alapayevsk, the Tchaikovsky Festival was held on a grand scale. In 2015, it was included in the official social-event program of the INNOPROM International Industry Trade Fair in Ekaterinburg.

From June 26 to July 12, the festival presented seven concerts with participation of such soloists as pianists Peter Donohoe (Great Britain), Zhang Zuo (China), Alexei Nabioulin, violinist Vadim Repin; orchestras: The Novaya Rossiya (New Russia) State Symphony Orchestra, the Ural Philharmonic Orchestra, the Ural Youth Symphony Orchestra, the Tchaikovsky International Youth Orchestra and the Exemplary Orchestra of the Central Military District.

In 2015, the traditional, Tchaikovsky's name-bearing Orchestra that is supported by the Ural Youth Symphony Orchestra welcomed young colleagues from Spain, Turkey, Azerbaijan, Mongolia, and Kazakhstan. The project moved up to a new level: In addition to its performances in the Sverdlovsk Region, the international symphonic group took part in the International Music Festival «Classics on the Volga» in Togliatti.



Чжан Цзо. Цветы от Александра Колотурского

ДЕНЬ МУЗЫКИ ЧАЙКОВСКОГО В СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

6 ноября культурно-просветительская акция во второй раз прошла по инициативе Свердловской филармонии. В год 175-летия композитора, судьба которого неразрывно связана с Уралом, она имела особый размах. В этот день музыка Чайковского звучала в Уральском регионе повсюду: в кинотеатрах, библиотеках, музеях, учебных заведениях, торговых центрах, на радио и телевидении, на стадионах, улицах и, конечно, в концертных залах. Помимо Екатеринбурга, концерты состоялись в Городских филармонических залах Алапаевска, Асбеста, Верхней Пышмы, Ревды, Каменска-Уральского, Ирбита. Всего – свыше 500 различных мероприятий, в которые были вовлечены более 100 тысяч человек.

TCHAIKOVSKY'S MUSIC DAY IN THE SVERDLOVSK REGION

On November 6, for the second time, the Sverdlovsk Philharmony took the lead in promoting a cultural and educational event. On that day, the entire Ural Region was filled with Tchaikovsky's music that was played everywhere: in movie theaters, libraries, museums, educational institutions, shopping centers, radio and television programs, stadiums, streets and, certainly, in concert halls – in Alapayevsk, Asbest, Verkhnyaya Pyshma, Revda, Kamensk-Uralsky, and Irbit. In total, more than 100 thousand people took part in more than 500 different events included in the program.



«Чайковский. Связь времен» – народная акция

Проект созданного в 2014 году на базе Свердловской филармонии Международного молодежного культурного центра. Академия организована для повышения уровня профессионального исполнительского мастерства молодых музыкантов российских и зарубежных оркестров, проводится на базе Уральского молодежного симфонического оркестра и направлена на укрепление международных культурных связей Свердловской области.

В 2015 году стажировку в академии прошли молодые музыканты из России, Испании, Азербайджана, Турции, Монголии, Казахстана. Художественный руководитель – главный дирижер Уральского молодежного симфонического оркестра Энхэ. Педагоги – концертмейстер группы флейт Симфонического оркестра Испанского радио и телевидения RTVE Мария Антония Родригес и концертмейстер группы валторн Национального оркестра Испании Родольфо Эпельде.

Важной составляющей профессионального роста участников академии стало сотрудничество с пианистом Алексеем Набиулиным, лауреатом XII Международного конкурса им. П.И. Чайковского. Содействие в подборе и приглашении музыкантов на стажировку оказали дирижеры и музыкальные деятели Ялчин Адигезалов (Азербайджан) и Борха Кинтас (Испания).

Результат работы академии – Международный молодежный Чайковский-оркестр. Коллектив выступал в Свердловской области – в Екатеринбурге в рамках II и III Фестивалей П.И. Чайковского и Каменске-Уральском, а также по приглашению Фабио Мастранжело принял участие в VIII Международном музыкальном фестивале «Классика над Волгой» в Тольятти. Оркестр представил две программы под управлением Энхэ и Ф. Мастранжело.

По итогам стажировки в Летней оркестровой академии все музыканты получили свидетельства, которые были вручены на торжественной церемонии с участием министра культуры Свердловской области Павла Крекова и представителей консульств Испании, Азербайджана и Казахстана.

The project was launched by the International Youth Cultural Center opened in 2014 under the auspices of the Sverdlovsk Philharmony. The academy is intended to improve mastery and performance of young musicians of Russian and foreign orchestras; classes are conducted with the support of the Ural Youth Symphony Orchestra and the program is aimed to strengthen international cultural relations of the Sverdlovsk Region.

In 2015, the academy offered internship to young musicians from Russia, Spain, Azerbaijan, Turkey, Mongolia, and Kazakhstan. The Artistic Director is Enkhe, the chief conductor of the Ural Youth Symphony Orchestra. Students are taught by Maria Antonia Rodriguez, the concertmaster of the flute group of the Spanish Radio and Television Symphony Orchestra (RTVE Symphony Orchestra), and Rodolfo Epelde, the concertmaster of the French horn group of the Spanish National Orchestra.

The cooperation with pianist Alexei Nabioulin, the prize-winner of the 12th International Tchaikovsky Competition, made a significant contribution to the professional growth of the academy attendees. Yalchin Adigezalov (Azerbaijan) and Borja Quintas (Spain), conductors and artistic directors, rendered assistance in selection of musicians invited to the Academy for internship.

The efforts of the Academy resulted in the emergence of a new group – the Tchaikovsky International Youth Orchestra. The orchestra gave performances in the Sverdlovsk Region – in Ekaterinburg, during the II and III Tchaikovsky Festivals, and in Kamensk-Uralsky; at the invitation of Fabio Mastrangelo, it took part in the 8th International Music Festival «Classics on the Volga» in Togliatti. The orchestra presented two programs directed by Enkhe and F. Mastrangelo.

After their internship at the Summer Orchestral Academy, all the musicians received certificates, which were handed to them at the official ceremony with participation of Pavel Krekov, Minister of Culture of the Sverdlovsk Region, and representatives of the consulates of Spain, Azerbaijan, and Kazakhstan.



Чайковский-оркестр – 2015

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ФОРТЕПИАННЫХ ДУЭТОВ

Спустя 15 лет в филармонию возвратился Международный фестиваль фортепианных дуэтов: с 27 по 30 мая он прошел в седьмой раз. Это «фирменное» событие Екатеринбурга: именно здесь Фестиваль фортепианных дуэтов провели впервые в стране. С 1989 по 1997 год он проходил раз в два года, шестой состоялся в 2000 году. С 1991 года фестиваль стал международным.

В 2015 году Екатеринбург принимал гостей из Японии и Китая, встречал российских музыкантов, открывал новые имена и приветствовал старых друзей. В программах – оригинальные дуэты и транскрипции симфонических произведений, известные сочинения и премьеры. В двух фестивальных вечерах звучание рояля поддержали Уральский молодежный симфонический оркестр и Симфонический хор Свердловской филармонии.

Новшеством фестиваля 2015 года стали «дуэты-трансформеры». Среди его участников – только два постоянных ансамбля: московский «LegeArtis» (Елена Кузнецова и Илья Чуднецов) и Фортепианный дуэт Свердловской филармонии (Елена Эндебера и Владислав Чепинога). Остальные пианисты формировали новые артистические пары каждый фестивальный день.

Идейный вдохновитель и автор большинства концертных обработок фестиваля 2015 года – Вячеслав Грязнов.

INTERNATIONAL PIANO DUET FESTIVAL

15 years had passed, and the Philharmony welcomed back the International Piano Duet Festival, marking its seventh appearance on May 27–30. It is a signature event for Ekaterinburg, which hosted the International Piano Duet Festival for the first time. From 1989 to 1997, the festival was held every two years; it marked its sixth birthday in 2000. In 1991, the festival was granted a status of an international event.

In 2015, Ekaterinburg welcomed guests from Japan and China, hosted Russian musicians, discovered new names and greeted its old friends. Vyacheslav Gryaznov is the author of most of the performed concert adaptations. Two piano performances took place with participation of the Ural Youth Symphony Orchestra and the Symphonic Choir of the Sverdlovsk Philharmony.

Duets-transformers became a novelty offered by the festival. Among the festival participants there were only two permanent ensembles; the other artists paired on each day of the festival.



BACH-FEST 2015



Тема: И.С. Бах и итальянская музыка
Арт-директор фестиваля – Тарас Багинец
Генеральная идея: знакомство с неизвестной широкому кругу слушателей музыкой великого композитора

В девяти фестивальных концертах с 1 по 31 марта: Уральский молодежный симфонический оркестр; два хора – Симфонический хор Свердловской филармонии и Хор студентов Уральской консерватории; два дирижера – Кай Йохансен и Энхэ; солисты – Кай Йохансен, Ханс Фагиус, Александр Майкапар, Михаил Мордвинов, а также ведущие солисты Свердловской филармонии и Екатеринбургского театра оперы и балета.

Творческие встречи, мастер-классы, кинопоказы, автограф-сессии и органные экскурсии.

BACH-FEST 2015

Subject: Johann Sebastian Bach and Italian music
Art Director of the festival – Taras Baginets
General idea: Introducing music created by the great composer and yet unknown to the general audience

Nine festival concerts on March 1–31: The Ural Youth Symphony Orchestra; two choirs – The Symphonic Choir of the Sverdlovsk Philharmony and the Student Choir of the Ural Conservatory; two conductors – Kai Johannsen and Enkhe; soloists – Kai Johannsen, Hans Fagius, Alexander Maikapar, Mikhail Mordvinov, and leading soloists of the Sverdlovsk Philharmony and Ekaterinburg Opera and Ballet Theater.

Meet-the-artist events, master classes, film shows, autograph signing sessions and pipe-organ tours.



ОТКРЫТИЕ ВОСЬМИДЕСЯТОГО СЕЗОНА

Юбилейному концертному сезону – беспрецедентное открытие! Пятёрка великолепных концертов, в которых филармония предстала во всей красе. Основные филармонические коллективы – два оркестра и хор, звездные гости и новые исполнители, музыка академическая и джазовая, современные опусы и шедевры классики, масштабные симфонические и камерные программы.

Авторский вечер композитора Леонида Десятникова с участием меццо-сопрано Олеси Петровой, тенора Игоря Морозова, скрипача Марка Бушкова, актрисы Татьяны Бондаренко, Ансамбля солистов Симфонического хора, а также Уральского академического филармонического оркестра под управлением Андрея Бореяко.

Уральский молодежный симфонический оркестр и фронтмены современного джазового пианизма Валерий Гроховский и Даниил Крамер, друг и партнер Свердловской филармонии с 20-летним «стажем».

Сольный концерт Николая Луганского, визитом которого Свердловская филармония отмечает самые значимые события сезона.

Николай Луганский и Уральский академический филармонический оркестр под управлением Энхэ.

И завершающий аккорд а cappella: Симфонический хор Свердловской филармонии под руководством Андрея Петренко.

Все это – прелюдия к интереснейшему марафону из концертов, проектов, гастролей и фестивалей.

OPENING OF THE 80th SEASON

The anniversary concert season deserved unprecedented opening! Five magnificent concerts showing the Philharmony in all its glory. The main philharmonic groups were represented by two orchestras and a choir; the audience was introduced to stellar guests and new performers, academic and jazz music, modern opuses and masterpieces of classics, grand-scale symphony and chamber programs.

The soiree dedicated to music of Leonid Desyatnikov, with participation of the composer, Olesya Petrova (mezzo-soprano), Igor Morozov (tenor), Mark Bushkov (violin), Tatiana Bondarenko (narrator), the Ensemble of Soloists of the Symphonic Choir, and the Ural Philharmonic Orchestra directed by Andrey Boreyko.

The Ural Youth Symphony Orchestra and front-men of the contemporary jazz pianism – Valeri Grohovski and Daniel Kramer, a twenty-year-long friend and partner of the Sverdlovsk Philharmony.

The solo concert of Nikolai Lugansky, a gust of the most significant events held by the Sverdlovsk Philharmony.

Nikolai Lugansky and the Ural Philharmonic Orchestra directed by Enkhe.

A cappella finale: The Symphonic Choir of the Sverdlovsk Philharmony; directed by Andrei Petrenko.

The above listed performances are just a prelude to a fascinating marathon of concerts, projects, tours, and festivals.

Завершающий аккорд а cappella



Николай Луганский. Соло и с оркестром



Артем Варгафтик,
музыкальный критик и телеведущий

Приглашение в Свердловскую филармонию – одно из самых лестных и почетных приглашений для любого артиста высокого международного уровня. Именно вы – флагманская организация в России. Вы делаете то, что другие потом стараются перенять, вы задаете тон, вы являетесь образцом, и этот образец совершенствуется, постоянно развивается.

Artyom Vargaftik,
musical critic and TV host

An invitation to the Sverdlovsk Philharmony is one of the most flattering and prestigious invitations for any artist of a high international level. You are a flagship organization of Russia. You do what other try to adopt and replicate later; you set the tone; you are an inspirational example, and you are continuously improving and developing.

19-20 февраля

Михаил Плетнев сольно и с УАФО под управлением Дмитрия Лисса

21 февраля

Сергей Крылов за пультом УМСО

6 мая

«Чайковский. Торжество» к 175-летию композитора: все фортепианные концерты в один вечер. Денис Мацуев с УАФО под управлением Дмитрия Лисса. В рамках проекта «Наш Чайковский»

21 мая

Денис Мацуев и Камерный оркестр «Вена – Берлин» (Австрия–Германия) под руководством концертмейстера Венского филармонического оркестра Райнера Хонека

13 ноября

Камерный оркестр «Виртуозы Москвы». Художественный руководитель – Владимир Спиваков

8 декабря

Камерный оркестр «Виртуозы Италии». Художественный руководитель и солист – скрипач Альберто Мартини

20 декабря

Выступление Сергея Крылова и Ростислава Кримера с УАФО под управлением Дмитрия Лисса

21 декабря

Сольный концерт пианиста Дмитрия Маслеева – победителя XV Международного конкурса им. П.И. Чайковского (2015)

YEAR EVENTS

February 19-20

Mikhail Pletnev, solo and together with UPO directed by Dmitry Liss

February 21

Sergey Krylov at the orchestral music stand of UYSO

May 6

Tchaikovsky Celebration on the occasion of the composer's 175th anniversary: all the piano concerts in one evening. Denis Matsuev with UPO directed by Dmitry Liss

May 21

Denis Matsuev and Vienna-Berlin Chamber Orchestra (Austria-Germany) under the direction of Rainer Honeck, the concert master of Vienna Philharmonic Orchestra

November 13

The Virtuosos of Moscow Chamber Orchestra. Artistic Director – Vladimir Spivakov

December 8

The Virtuosos of Italy Chamber Orchestra. Artistic Director and soloist – Alberto Martini, violin

December 20

Performance of Sergey Krylov and Rostislav Krimer with UPO directed by Dmitry Liss

December 21

Solo concerto by Dmitry Masleev, a pianist and a winner of the 15th International Tchaikovsky Competition (2015)



Денис Мацуев и «Вена – Берлин». Лучшие из лучших



Всегда ваш, Сергей Крылов

Сергей Крылов, скрипач

Ваша филармония – один из очень важных культурных центров России, пример для других филармоний страны.

Мне представилась возможность в 2006 году после длительного перерыва в 16 (!) лет в первый раз сыграть в России именно в Свердловской филармонии. За это я всегда буду благодарен ей и Александру Николаевичу Колотурскому, который поверил в меня в те годы и пригласил играть.

Sergey Krylov, violinist

Your Philharmony is one of the highly important centers of culture in Russia, an example for other philharmonic societies of the country.

In 2006, after a long interval lasting 16 (!) years, I was given an opportunity to make my first appearance in Russia, giving a concert at the Sverdlovsk Philharmony. I will always be grateful to it and to Alexander Nikolayevich Kolotursky who believed in me and invited to give a performance.

МИРОВЫЕ ПРЕМЬЕРЫ

Батагов А. «I See Your Dream, You See My Dream» («Я вижу твой сон, ты видишь мой сон») для фортепиано с оркестром (по заказу Фестиваля «Евразия» для УАФО). УАФО / Д. Лисс. Солист – А. Батагов. 6 октября
 Викторова О. «Птицы начинают волноваться за десять минут до восхода солнца» для двух скрипок и симфонического оркестра. УМСО / А. Рудин. Солисты – Т. Мартюгина, Ю. Яруллина. 16 мая
 Викторова О. «Река Давида», моноопера для баритона, четырех флейт, перкуссии и электроники. П. Баранский, Э. Фил, П. Главатских, Д. Первалов. 9 октября
 Хосокава Т. «Fluss» («Река») для струнного квартета и оркестра. УАФО / Д. Лисс, «Ардитти-квартет». 16 октября

ПЕРВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ В РОССИИ

Каллигарис С. Концерт для скрипки и фортепиано с оркестром. УАФО / Д. Лисс, С. Крылов. 20 декабря
 Мадерна Б. Композиция № 1 для оркестра. Национальный симфонический оркестр Итальянского радио и телевидения / М. Анджиус. 7 октября
 Ромителли Ф. «Dead City Radio» для оркестра. Национальный симфонический оркестр Итальянского радио и телевидения / М. Анджиус. 7 октября
 Хацис Х. «Остров, полный шумов» для оркестра. УАФО / Д. Лисс. 6 октября

WORLD PREMIERES

Batagov A. *I See Your Dream, You See My Dream*, for piano and orchestra (for the Ural Philharmonic Orchestra on commission from the Eurasia Festival). UPO / D. Liss. Soloist – A. Batagov. October 6
 Viktorova O. *Birds Begin to Get Excited Ten Minutes before Sunrise*, for two violins and symphony orchestra. UYSO / A. Rudin. Soloists – T. Martyugina, Yu. Yarullina. May 16
 Viktorova O. *The River of David*, mono-opera for baritone, four flutes, percussion and electronics. P. Baransky, E. Fil, P. Glavatskikh, D. Perevalov. October 9
 Hosokawa T. *Fluss (River)*, for string quartet and orchestra. UPO / D. Liss, The Arditti Quartet. October 16

DEBUT IN RUSSIA

Calligaris S. *Concerto* for violin, piano, and orchestra. UPO / D. Liss, S. Krylov. December 20.
 Maderna B. *Composition No. 1*, for orchestra. The RAI National Symphony Orchestra / M. Angius. October 7
 Romitelli F. *Dead City Radio*, for orchestra. The RAI National Symphony Orchestra / M. Angius. October 7
 Hatzis C. *The Isle is Full of Noises*, for orchestra. UPO / D. Liss. October 6

ГЛАВНЫЕ СОБЫТИЯ В ГОРОДСКИХ ФИЛАРМОНИЧЕСКИХ ЗАЛАХ

В РАМКАХ III МЕЖДУНАРОДНОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ФЕСТИВАЛЯ «ЕВРАЗИЯ»
 Алапаевск: УМСО, дирижер – Энхэ.
 Гонконгский молодежный оркестр, дирижер – Джозеф Кам. Солистка – Лу Си.

«ЗВЕЗДНЫЕ» ВСТРЕЧИ В РАМКАХ III ФЕСТИВАЛЯ П.И. ЧАЙКОВСКОГО
 Алапаевск: Юрий Розум, Игорь Федоров, Алексей Набиулин.

ПЕРЕДВИЖНОЙ ОРГАННЫЙ ЗАЛ
 Асбест, Заречный, Каменск-Уральский, Ревда, Ирбит.
 5 концертов, 2500 слушателей.

ДЕНЬ МУЗЫКИ ЧАЙКОВСКОГО В СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ
 Асбест, Каменск-Уральский, Ревда, Верхняя Пышма, Ирбит, Алапаевск.

«ЗВЕЗДЫ XXI ВЕКА»
 При поддержке Министерства культуры Российской Федерации.
 Ревда, Верхняя Пышма, Заречный.
 Иван Почекин, Юрий Фаворин, Артур Назиуллин.

MAIN EVENTS IN CITY PHILHARMONIC HALLS

AS PART OF THE III EURASIA INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL
 Alapayevsk: The UYSO, conductor – Enkhe. The Hong Kong Youth Symphony Orchestra, conductor – Joseph Cam. Soloist – Lu Xi.

STELLAR ENCOUNTERS DURING THE III TCHAIKOVSKY FESTIVAL
 Alapayevsk: Yuri Rozum, Igor Fedorov, Alexei Nabioulin.

MOBILE PIPE ORGAN HALL
 Asbest, Zarechny, Kamensk-Uralsky, Revda, Irbit.
 5 concerts; 2,500 audience members.

TCHAIKOVSKY'S MUSIC DAY IN THE SVERDLOVSK REGION
 Asbest, Kamensk-Uralsky, Revda, Verkhnyaya Pyshma, Irbit, Alapayevsk.

STARS OF THE 21ST CENTURY
 With support from the Ministry of Culture of the Russian Federation.
 Revda, Verkhnyaya Pyshma, Zarechny.
 Ivan Pochekin, Yuri Favorin, Artur Naziullin.

Городские филармонические залы

Сеть филиалов Концертного зала в семи городах Свердловской области: Алапаевск, Асбест, Верхняя Пышма, Заречный, Ирбит, Каменск-Уральский, Ревда.

City Philharmonic Halls

The network of branch halls of the Concert Hall in seven cities of Sverdlovsk region.



Гонконгский оркестр в Екатеринбургe и Алапаевске

Рэм Урасин, пианист

Я не встречал еще ни одну концертную организацию, где было бы так поставлено дело: и в отношении солистов, и в работе с публикой, и в организации гастролей. А невероятное количество и качество концертов!..

Rem Urasin, pianist

I have never seen any concert organization that could match you in the way you operate: In your attitude towards soloists, work with audiences, and organization of tours, not to mention the incredible number and quality of concerts!..

ЦИФРОВАЯ ФИЛАРМОНИЯ

Прямая трансляция



ВИРТУАЛЬНЫЙ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ (ВКЗ)

Творческо-производственный комплекс, осуществляющий трансляции и запись концертов в формате FullHD, в первую очередь для Филармонических собраний в отдаленных от Екатеринбурга территориях.

Организованы онлайн-трансляции в 36 муниципальных образованиях и 9 учреждениях социальной защиты Свердловской области.

Открыты 10 новых Филармонических собраний в Артемовском, Краснотуринске, Красноуральске, Верхней Синячихе, Староуткинске, Лесном, Ивделе, Троицком, Тавде, Туринской Слободе, а также в городе Судак (Крым).

Создан мини-зал в филиале Екатеринбургского дома-интерната для умственно-отсталых детей «Полянка» (г. Березовский).

Открыта новая студия звукозаписи, смонтированная компанией «AcousticLab». Она оснащена оборудованием швейцарской компании «Merging Technologies» и, единственная в регионе, отвечает современным мировым стандартам. Компьютерная система «Pyramix» и комплект микрофонов ведущих производителей идеальны для многоканальной записи классической музыки.

ВКЗ-2015 ПЛАТФОРМА ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ НАПРАВЛЕНИЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Основа проекта «Филармония 2.0: концертный зал без границ» (стр. 29).

Инструмент современного образовательного процесса – «Филармонические уроки» (стр. 27).

Сочетание просветительско-образовательной и социальной функций – проект «РИТМ» для детей с нарушениями слуха (стр. 30).

THE VIRTUAL CONCERT HALL OF THE SVERDLOVSK PHILHARMONY (VCH)

An art and production complex broadcasting and recording concerts in a FullHD format primarily for the Philharmonic Assemblies – organized audiences represented by residents of the areas located far from Ekaterinburg.

Online broadcasting was organized in 36 municipal entities and 9 social security institutions in the Sverdlovsk Region.

10 new Philharmonic Assemblies started operating in Artemovsky, Krasnoturinsk, Krasnouralsk, Verkhnyaya Sinyachikha, Staroutkinsk, Lesnoy, Ivdel, Troitskoye, Tavda, Turinskaya Sloboda, and even in Sudak (Crimea).

A mini-hall was opened in Polyanka, a subdivision of the Ekaterinburg residential home for mentally challenged children (town of Berzovsky).

Opened a new audio recording studio. The installation work was done by AcousticLab; the equipment is manufactured by Merging Technologies (Switzerland); the studio is one-of-a-kind in the region and meets the present-day world standards. The Pyramix electronic system and microphones of the leading brands are ideal for multichannel recording of classical music.

VCH-2015 THE PLATFORM FOR EXPANSION OF PHILHARMONIC OPERATION

The backbone of the **Philharmony 2.0: A Concert Hall without Boundaries** (p. 29).

The tool of modern educational process – **Philharmonic Classes** (p. 27).

The educational and social functions – **RHYTHM project**: music classes for hearing-impaired children (p. 30).

Ночь в филармонии

Совместный творческий проект Свердловской филармонии и Областного телевидения (ОТВ), которое раз в неделю в течение всего года показывает лучшие концерты из архива ВКЗ. Действует с 2010 года.

The Night in the Philharmony

A joint creative project of the Sverdlovsk Philharmony and the Regional Television (OTV) that once a week throughout a year broadcasts the best concerts from the archive of the VCH. The project was launched in 2010.

Культурный код

Новый проект ВКЗ. Это серия видеointервью автора программы Сергея Литовских с известными музыкантами и деятелями культуры. Программа сопровождает онлайн-трансляции концертов, выходит на ОТВ – в рамках проекта «Ночь в филармонии», размещается на сайте филармонии. Печатные версии интервью публикуются в журнале «Культура Урала».

The Culture Code

A new project of the VCH. It consists of a series of video interviews conducted by Sergey Litovskikh, the author of the program, with renowned musicians and artists. The program is offered by the Regional Television along with online broadcasting of concerts, under the project «The Night in the Philharmony», and is available at the website of the Sverdlovsk Philharmony. Printed interview versions are published in the Urals' Culture magazine.

РАЗВИТИЕ ПРОЕКТА В ЦИФРАХ

	год трансляции	территории	слушатели	
Пилотный проект	2009	22	8	461
Развитие, новые территории	2010	157	10	4 688
	2011	285	20	6 378
Полное техническое оснащение	2012	263	26	5 894
	2013	683	30	19 857
Стабилизация	2014	828	30	21 638
	2015	1 293	36	33 336



Ничто не останется незамеченным

Поддержка

Министерство культуры Свердловской области: с 2011 года филармония получает средства на создание контента для трансляций в Филармонических собраниях, что позволяет сохранять бесплатный доступ населения к виртуальным концертам.

Проект «Филармония 2.0» получил грант Министерства культуры Свердловской области.

Направления «Мини-залы» и «РИТМ» для слабослышащих детей реализуются совместно с Фондом первого Президента России Б.Н. Ельцина.

Support

The Ministry of Culture of the Sverdlovsk Region: Since 2011 the Philharmony has been supported with the funds intended for programs broadcast to the Philharmonic Assemblies, thus making it possible to provide uninterrupted access to the population to virtual concerts.

The Philharmony 2.0 Project received a grant from the Ministry of Culture of the Sverdlovsk Region.

The Mini-Halls and RHYTHM projects intended for hearing-impaired children are implemented in cooperation with the Foundation of Russia's First President Boris Yeltsin.

ОБРАЗОВАНИЕ

Первые аплодисменты



В СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Издана брошюра «Наш Чайковский» для распространения в библиотеках общеобразовательных учреждений. Тираж 3000 экземпляров.

В 22 населенных пунктах Свердловской области состоялось 367 концертов музыкального и литературного лекториев «Новеллы о музыке», «Литературные встречи», «Филармонические уроки», в т. ч. специальный проект для воспитанников детских домов, и 77 камерных концертов из цикла «Музыкальные вечера».

Проект «Большая музыка для маленьких сердец»

Цель – средствами музыки содействовать социально-психологической адаптации и гармоничному развитию детей, оставшихся без попечения родителей.

2007 год – начало проекта в детских домах Свердловской области при поддержке Благотворительного фонда «Синара».

2015 год – 32 концерта в 8 детских домах Алапаевска, Верхнего Тагила, Верхней Синячихи, Каменска-Уральского (Синарский и Красногорский детские дома), Полевского (Северский и Полевской детские дома), Сухого Лога, Сысерти.

В ЕКАТЕРИНБУРГЕ

1121 лекция-концерт в колледжах, школах, лицеях, гимназиях, детских дошкольных учреждениях («По ступенькам музыкальной лесенки», «Музыкальная шкатулка», «Филармонические уроки», литературная программа «Слово»).

Особое место занимают программы в Большом зале филармонии для студентов вузов, в которых принимают участие УАФО, УМСО, организаторы, камерные исполнители и джазовые коллективы.

11 концертов для студентов вузов по специализированным программам: 5 – для УрГУПС, 4 – для Гуманитарного университета, 2 – для УрГАУ. 3 концерта творческих коллективов студентов УрФУ – День рождения вуза, Хоровой праздник и концерт хоровой музыки.

В честь празднования 70-летия Победы в Великой Отечественной войне было проведено около 200 литературно-музыкальных концертов и литературных встреч.

По традиции артисты службы образовательных программ выступили с благотворительными концертами в Свердловском областном клиническом психоневрологическом госпитале ветеранов войн и в одной из воинских частей Свердловской области. Участвовали в концертной программе для руководителей обществ инвалидов Свердловской области в рамках проекта «Доступная среда».

Всего – 1565 концертов.

ОБЛАСТНОЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ УРОК

Новый проект Виртуального концертного зала Свердловской филармонии – цикл видеопередач о классической музыке для учащихся младших и средних классов общеобразовательных школ Свердловской области. Продолжительность урока – 40-45 минут.

Цели проекта – содействовать школьному учебно-воспитательному процессу через приобщение детей к качественному, осмысленному слушанию классической музыки, помочь им разобраться в ее жанровом многообразии, способствовать расширению кругозора и воспитанию интереса к музыкальному искусству.

Преимущества «филармонических уроков» – в их доступности, наглядности, эстетической привлекательности, высоком качестве контента, увлекательной форме подачи материала, эффекте присутствия в концертном зале и возможности «заглянуть за кулисы».

Отдельный выпуск посвящен П.И. Чайковскому в рамках проекта «Наш Чайковский».

Всего – 515 виртуальных занятий, более 13 000 посещений.

SVERDLOVSK REGION

The brochure «Our Tchaikovsky» is published for schools' libraries. The number of copies is 3000.

367 concerts combined with music and literature public lectures were held in 22 towns, including the special project for orphanage fosterlings; 77 chamber concerts from the Musicale Program.

The project «Big Music for Little Hearts» implemented with support from the Sinara Charitable Foundation.

The purpose of the project is to help children deprived of parental care in their social-psychological adaptation and harmonious development.

2015 – 32 concerts in 8 orphanages of the Sverdlovsk Region.

EKATERINBURG

1,121 lectures and concerts at colleges, schools, lyceums, gymnasiums, day care centers.

11 special-purpose program concerts for university students.

3 concerts by performance groups of students from the Ural Federal University.

About 200 literature and music concerts as well as literature meetings were held in commemoration of the 70th anniversary of the victory in the Great Patriotic War.

As part of the Accessible Environment Project, a concert was held for executives of societies of the disabled of the Sverdlovsk Region.

1,565 concerts in total.



«Король инструментов» близко как никогда

REGIONAL PHILHARMONIC CLASS

The Virtual Concert Hall of the Sverdlovsk Philharmony has launched a new project, presenting video courses introducing junior and middle grade students of the Sverdlovsk Region's general education schools to classical music. One class lasts 40-45 minutes.

The project is aimed to facilitate the school education process by attracting children to competent and meaningful listening to classical music, to help them grasp its genre diversity, to broaden their outlook and to generate interest in musical art.

The main advantages of «philharmonic classes» include their accessibility, visual features, esthetic appeal, high quality of the contents, enthralling presentation of the subject, effect of presence in a concert hall and getting a chance to peep into the backstage world.

A single edition is devoted to Tchaikovsky in the framework of the project «Our Tchaikovsky».

515 virtual classes, more than 13,000 attendances in total.

ДНЁМ РОЖДЕНИЯ

Вестники «Безумных дней»

АТЕРИ

АВГУС



ЛИГА ДРУЗЕЙ ФИЛАРМОНИИ

Сообщество слушателей, которые хотят быть причастными к жизни филармонии, готовы поддерживать ее деятельность и гарантировать процветание.

Членство в Лиге подтверждается каждый сезон покупкой одной из форм абонеента, а также внесением благотворительного взноса в поддержку деятельности филармонии.

2015:

46 100 человек в базе слушателей,
24 430 владельцев пластиковых карт,
20 520 пользователей онлайн-кассы.

Лига вне концертов: собрания, информационные клубы, творческие встречи после концертов, фото- и автограф-сессии, викторины и конкурсы, опросы, мониторинг.

ФИЛАРМОНИЯ 2.0: КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ БЕЗ ГРАНИЦ

Свердловская филармония начала создание нового типа регионального концертного пространства. «Филармония 2.0» – инновационный способ преодоления культурного разрыва между центром и периферией в три этапа. Жители удаленных городов и поселков получают возможность:

посещать «виртуальные» концерты в 36 Филармонических собраниях Свердловской области, где отсутствует филиал концертного зала Свердловской филармонии (с 2007 года);

выезжать на концерты в ближайший Городской филармонический зал – филиал Свердловской филармонии;

встречаться в Большом зале Свердловской филармонии на ежегодном Форуме Филармонических собраний.

Проект стартовал 9 марта концертом УАФО в городе Серове, собравшим слушателей 9 Филармонических собраний. Продолжение последовало в филиалах филармонии в Алапаевске, Заречном, Ирбите и Ревде, принявших жителей близлежащих территорий.

12 июля в Екатеринбурге состоялся IV Форум Филармонических собраний с посещением концерта.

Областной передвижной органый зал

Благодаря гранту губернатора Свердловской области и поддержке Министерства культуры Свердловской области «Передвижной органый зал» позволил многим жителям региона впервые услышать звучание инструмента. Органист Свердловской филармонии Тарас Багинец дал серию концертов в Городских филармонических залах Асбеста, Каменска-Уральского, Заречного, Ревды и Ирбита на цифровом органе «Монарх». Инструмент изготовлен нидерландской компанией «Йоханнус», в точности передает звучание трубного органа города Барнефельд и позволяет получить чистый звук в любом помещении.

THE LEAGUE OF PHILHARMONY

The community of philharmonic visitors, who are willing to be part of our Concert Hall life, are ready to support its activities and ensure its prosperity.

Membership in the philharmony is regularly confirmed when a member buys any of the three forms of season tickets, or donates to the Concert Hall.

2015:

46,100 people in the database,
24,430 owners of plastic cards,
20,520 online users.

Apart from the concerts the League members take part in different meetings, informational clubs, workshops, photo shoots and signing sessions, quizzes and competitions, surveys and monitoring programmes.

PHILHARMONY 2.0: A CONCERT HALL WITHOUT BOUNDARIES

Combining traditional concert activities and advanced technology, the Sverdlovsk Philharmony embarked on creating a new type of regional concert space. Philharmony 2.0 is an innovative three-stage system giving an opportunity to residents of remote towns and villages to visit «virtual» concerts at 36 Philharmonic Assemblies held in the Sverdlovsk Region, go to concerts hosted by the closest branch of the Sverdlovsk Philharmony and get together in the Grand Hall of the Sverdlovsk



Селфи с шейхом

Philharmony during an annual Forum of Philharmonic Assemblies.

The project started its life on March 9 with a concert given by the Ural Philharmonic Orchestra in Serov. The concert audience included guests of Philharmonic Assemblies of Serov, Krasnoturinsk, Gari, Karpinsk, Severouralsk, Novaya Lyalya, Kachkanar, Verkhoturie, and Sosva. The 4th Forum of Philharmonic Assemblies took place on July 12.



УАФО в Серове – 20 лет спустя!

The Regional Mobile Organ Hall

The grant from the governor of the Sverdlovsk Region and support by the Ministry of Culture of the Sverdlovsk Region gave a first-time opportunity to many residents of the region to hear sounds of the pipe organ. Taras Baginets gave a series of concerts, playing the Monarch digital organ in Asbest, Kamensk-Uralsky, Zarechny, Revda, and Irbit. The instrument is made by Johannus, a Dutch company; it conveys the authentic sound of the Barneveld pipe organ and is remarkable for its invariably pure sound.



Цифровой орган «Монарх» и Тарас Багинец

ПРОЕКТ «РИТМ»

В феврале 2015 года Свердловская филармония первой в России подключилась к музыкальному воспитанию глухих и слабослышащих детей. Технически – закупкой специального оборудования (десять мобильных персональных стерео-усилителей звука и десять беспроводных систем для слуховых аппаратов), и творчески – разработкой и созданием цикла видео-занятий, в которых звучание музыки дополняется словесными пояснениями, иллюстрациями, титрами и работой синхронного сурдопереводчика.

Долгосрочный совместный проект Свердловской филармонии и Центра психолого-медико-социального сопровождения «Эхо» получил название «РИТМ»: Реабилитация, Инклюзия, Творчество, Музыка. Его цель – создать комплекс условий для музыкального воспитания детей с нарушенным слухом.

Музыкальной основой видео-занятий стали симфоническая сказка С.С. Прокофьева «Петя и волк» в исполнении Уральского академического филармонического оркестра и «Детский альбом» П.И. Чайковского, сыгранный учащимися Уральского музыкального колледжа. Записи сделаны Виртуальным концертным залом Свердловской филармонии.

Важным элементом инклюзии стали экскурсии в Свердловскую филармонию, на которых слабослышащие дети получили возможность наблюдать рядом с собой процесс музицирования, касаться звучащих инструментов, подкрепляя слуховые ощущения зрительными и тактильно-вибрационными.

RHYTHM PROJECT

In February 2015, the Sverdlovsk Philharmony was the first in Russia to take part in musical education of deaf and hearing-impaired children. Its participation is both technical and creative: It purchases special-purpose equipment and works on a cycle of video classes where music is complemented by verbal explanations, illustrations, captions and simultaneous interpreting provided by sign language interpreters.

The long-term joint project spearheaded by the Sverdlovsk Philharmony and the Echo Center for Psychological, Medical and Social Support was named «RHYTHM», an acronym for Russian words: Rehabilitation, Inclusion, Creative Work, and Music. The purpose of the project is to create conditions for musical education of hearing-impaired children.

An important element of the inclusion was a series of tours to the Sverdlovsk Philharmony, during which hearing-impaired children were able to watch a music-making process, to touch music instruments, feeling their vibrations to support personal hearing and visual sensations.



Прикоснуться, чтобы услышать

ПРОЕКТ «НОЧЬ МУЗЕЕВ»

С 16 на 17 мая Свердловская филармония вновь приняла участие в проекте «Ночь музеев». Экспонатами стали художественные выставки, живописные фрески, барельефы, обновленный орган и само здание – памятник архитектуры, которому в 2015 году исполнилось сто лет. К юбилею победы в Великой Отечественной войне гостей ждали особенные экспонаты: афиши и фотографии военных лет, модели фронтовых бригад, история первого исполнения Ленинградской симфонии Д. Шостаковича в Свердловской филармонии. 18 экскурсий посетили 1100 человек, среди них – представители прессы и группа дипломатов.

THE NIGHT OF MUSEUMS PROJECT

By tradition, on the night May 16 and 17, the Sverdlovsk Philharmony took part in the project «The Night of Museums». The project included art displays, colorful wall paintings, bas-reliefs, renovated pipe organ and the building, a heritage asset, which marked its 100th anniversary in 2015. To commemorate the victory in the Great Patriotic War, the exhibition offered special displays to its guests: posters and photographs of the war period, frontline brigade displays, the history of the first performance of Dmitri Shostakovich's Leningrad Symphony at the Sverdlovsk Philharmony. 18 tours were attended by 1,100 people, including mass media representatives and diplomatic officials.

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ АКЦИЯ «НА КИРПИЧИК»

1 октября в Свердловской филармонии стартовала благотворительная акция «На кирпичик». Ее цель – сбор средств на завершение строительства репетиционно-артистического корпуса.

Стремительно развиваясь, организуя крупные проекты и создавая новые коллективы, филармония исчерпала ресурсы своего сравнительно небольшого здания. Репетиционные помещения, артистические и мастерские стали насущной потребностью.

Строительство корпуса было начато несколько лет назад, однако стройку заморозили, и построенное оказалось под угрозой разрушения. Филармония приняла беспрецедентное решение – возобновить работы, взяв финансирование на себя. Проект был пересмотрен, упрощен и оценен со снижением суммы финансирования.

Первый шаг сделал коллектив филармонии, пожертвовав 653 049 рублей. Часть средств удалось собрать, обратившись к помощи благотворителей: 93 000 рублей. Внесли свой вклад слушатели: 403 человека пожертвовали 141 791 рубль.

Акция будет продолжена и в 2016 году.

CHARITABLE EVENT «JUST FOR A BRICK»

On October 1, the Sverdlovsk Philharmony launched a charitable event – Just for a Brick. It is aimed at raising funds for completion of the construction of the rehearsal and artistic building.

Growing at a fast pace, organizing large-scale projects and giving life to new music ensembles and orchestras, the Philharmony used up all the capabilities of its relatively small building. The need for additional space for rehearsals, artists' rooms and studios became critical.

The construction of the new building started a few years ago; however, it was soon suspended, and the completed parts of the building were at risk of collapse. The Philharmony made an unprecedented decision to resume construction, taking responsibility for financing. The project was revised, simplified and reevaluated to decrease the amount of financing.

The first step was made by the Philharmonic employees who donated 653,049 rubles. 93,000 rubles were raised through philanthropists. The audience also made its contribution: 403 people donated 141,791 rubles.

The fundraising campaign will be continued in 2016.

ЦЕНТР ВОЛОНТЕРОВ

Создан в 1999 году. Ресурс благотворительной деятельности и один из инструментов инновационного менеджмента Свердловской филармонии. Деятельность центра регулируется «Положением о волонтерской службе (Центре волонтеров) СГАФ» от 1 июня 1999 года.

Волонтеры филармонии – это друзья и добровольные помощники, которые отдают свое время, труд и энергию для ее процветания.



Наши волонтеры – ангелы!

Ключевое направление работы Центра – поддержка крупных проектов филармонии на всех этапах: подготовка, продвижение, проведение. Так, в фестивале «Безумные дни в Екатеринбурге» участвовали 180 волонтеров. Большая часть – студенты.

50 человек (студенты-лингвисты и профессиональные переводчики) привлекаются для работы с иностранными гостями.

Центр создает и воплощает волонтерские программы для решения задач различных подразделений филармонии: маркетинга, организационно-концертной деятельности, медиавещания, работы с благотворителями.

В 2015 году число волонтеров превысило 220.

Лучшие волонтеры 2015 года

Алексюк Е.Ф.
Барвиш Т.Н.
Вискунова Т.
Вяткина В.Я.
Давыдова М.А.
Даминов И.
Зайцева Н.Л.
Златоустова М.
Игнатьева Е.

Колмакова С.
Копосова Н.Е.
Новоселова Л.А.
Нуриахметова Ю.
Окулова Т.Л.
Пестова Г.А.
Смирнова Т.И.
Тараненко О.
Шегежды Э.П.

THE VOLUNTEERS CENTER

The Center was founded in 1999. It is a resource of charitable activities and one of the tools of the innovative management of the Sverdlovsk Philharmony. The operation of the Center is governed by the Regulation on Voluntary Service (The Volunteers Center) of the Sverdlovsk State Philharmony, dated June 1, 1999.

In its work, the Center is focused on providing support to major projects of the Philharmony. 180 volunteers took part in La Folle Journee Festival in Ekaterinburg.

Памяти Клавдии Андреевны

В 2015 году ушла из жизни Клавдия Андреевна Сундукова – старейший и преданнейший волонтер филармонии. Выпускница МГУ, она пришла сюда молодым специалистом НИИ математики и механики и стала одним из первых добровольных помощников. Всю жизнь она была искренним ценителем музыки и летописцем филармонических событий – создателем электронного архива концертов.

ГАЛЕРЕЯ СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ «ЭГИДА»

Создана в 2001 году для посетителей концертных залов филармонии. Регулярные экспозиции размещаются в Большом и Малом фойе. В 2015 году состоялись 17 персональных и сборных проектов художников Екатеринбурга и Свердловской области.

В рамках сотрудничества с Государственным мемориальным музыкальным музеем-заповедником П.И. Чайковского в Клину в Свердловской филармонии состоялась презентация экспозиции, посвященной П.И. Чайковскому.

К «Дню музыки Чайковского в Свердловской области» была приурочена выставка экспонатов из частного собрания Н.Д. Кашкина – музыкального критика и друга П.И. Чайковского, – переданных его потомками для показа в Свердловской филармонии.



Партитуры не горят



Выставка Сергея Парфенюка – краски «Евразии»

EGIDA (AEGIS) GALLERY OF THE SVERDLOVSK PHILHARMONY

The gallery was opened in 2001 and is intended for those who come to listen to music in the concert halls of the Philharmony. Regular exhibitions are held in the Grand and Small Foyers. In 2015, the gallery hosted 17 personal and joint projects of artists of Ekaterinburg and the Sverdlovsk Region.

In the scope of cooperation with the State memorial musical open-air museum of Tchaikovsky, situated in Klin, in the Sverdlovsk Philharmony there has been a presentation of an exposition devoted to Tchaikovsky.

By the Tchaikovsky Music Day in the Sverdlovsk Region, the gallery presented paintings from the private collection of N.D. Kashkin – a music reviewer and a friend of P.I. Tchaikovsky. The paintings were offered by Kashkin's descendants to be displayed in the Sverdlovsk Philharmony.

СОДЕРЖАНИЕ

1	ПРИВЕТСТВИЯ
2	МИССИЯ
4	ГАУК СО «СГАФ»
	УЧРЕДИТЕЛИ НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ БЛАГОТВОРИТЕЛИ ФИЛАРМОНИИ
5	ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
	ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
6	УРАЛЬСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР
8	БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД ПОДДЕРЖКИ УАФО
9	БЛАГОТВОРИТЕЛИ ФОНДА ПОДДЕРЖКИ УАФО
10	МУЗЫКАНТЫ
11	СИМФОНИЧЕСКИЙ ХОР СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ УРАЛЬСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР
12	ТВОРЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
13	ФЕСТИВАЛЬ «ЕВРАЗИЯ»
14	ФЕСТИВАЛЬ «БЕЗУМНЫЕ ДНИ В ЕКАТЕРИНБУРГЕ»
18	ПРОЕКТ «НАШ ЧАЙКОВСКИЙ»
19	ФЕСТИВАЛЬ П.И. ЧАЙКОВСКОГО
20	ЛЕТНЯЯ ОРКЕСТРОВАЯ АКАДЕМИЯ
20	ФЕСТИВАЛЬ ФОРТЕПИАННЫХ ДУЭТОВ VАСН-FEST
21	ОТКРЫТИЕ ВОСЬМИДЕСЯТОГО СЕЗОНА
22	СОБЫТИЯ ГОДА
23	ПРЕМЬЕРЫ ГОРОДСКИЕ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЕ ЗАЛЫ
24	ЦИФРОВАЯ ФИЛАРМОНИЯ
25	ВИРТУАЛЬНЫЙ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
26	ОБРАЗОВАНИЕ
27	КОНЦЕРТНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ РАБОТА ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ УРОК
28	ФИЛАРМОНИЯ И ОБЩЕСТВО
29	ЛИГА ДРУЗЕЙ ФИЛАРМОНИИ
30	ФИЛАРМОНИЯ 2.0
30	ПРОЕКТ «РИТМ»
30	ПРОЕКТ «НОЧЬ МУЗЕЕВ»
31	АКЦИЯ «НА КИРПИЧИК»
31	ЦЕНТР ВОЛОНТЕРОВ ГАЛЕРЕЯ «ЭГИДА»
32	СОДЕРЖАНИЕ АДМИНИСТРАЦИЯ КОНТАКТЫ

АДМИНИСТРАЦИЯ

Колотурский А.Н. Хасанов Р.Т.	Директор филармонии Первый зам. директора по творческой деятельности
Воробьева Н.И.	Зам. директора по организационно- концертной деятельности
Коскевич О.В. Петрова-Лемачко А.В. Сартаков Я.А.	Зам. директора по филиальной сети Зам. директора по развитию Зам. директора по организации медиавещания – Виртуальный концертный зал (ВКЗ)
Штерн Н.М.	Зам. директора по юридическим и экономическим вопросам
Ярославцева Н.В. Кубарская Л.Н. Газелериди А.А. Калегин Г.П.	Зам. директора по маркетингу Главный бухгалтер Худ. руководитель творческих программ Начальник производственно- технической службы
Крайнова Т.В.	Начальник службы творческого планирования
Мехоношина О.Н. Шарф Л.П.	Директор концертного зала Худ. руководитель – начальник службы образовательных программ
Рывкин С.И. Вахрушев О.А.	Директор симфонических коллективов Начальник отдела свето- и звукообеспечения
Горобинская Е.А. Горскина Т.А. Колотурский Т.А. Крайнов А.А. Литовских С.М.	Начальник PR-службы Начальник отдела кадров Начальник международного отдела Начальник отдела интернет-коммуникаций Главный режиссер управления по работе с филиалами
Лусникова У.Б. Полуянова М.В.	Начальник отдела рекламы Начальник отдела индивидуальных пожертвований управления по работе с благотворителями
Самарина М.А.	Начальник организационного отдела по работе с филиалами
Черепанов В.В.	Начальник отдела информационных технологий
Чернега Н.Е.	Начальник отдела реализации творческих проектов
Черных С.А.	Начальник отдела работы со слушателями
Нурғалиева З.Н. Сафаров Р.М. Аникеева Ю.А. Британова Л.В. Валова Н.А. Кузьмина И.В. Метелева И.Б. Попова Е.Г. Волкова Т.Н. / Титова Т.К.	Зав. общежитием «Актер» Зав. постановочной частью Директор филиала, г. Алапаевск Директор филиала, г. Ирбит Директор филиала, г. Верхняя Пышма Директор филиала, г. Каменск-Уральский Директор филиала, г. Заречный Директор филиала, г. Асбест Директор филиала, г. Ревда



КОНТАКТЫ

СВЕРДЛОВСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ

www.sgaf.ru
www.sgaf.tv
www.sgafest.ru
www.eurasiafestival.ru

620075, Екатеринбург
ул. К. Либкнехта, 38-А

Приемная: +7 (343) 371 66 83
факс +7 (343) 371 44 68
filarmon@sgaf.ru

Служба развития и работы
с благотворителями:
+7 (343) 371 11 86
blago@sgaf.ru otdel@sgaf.ru

Служба работы со слушателями:
+7 (343) 371 10 77 moroz@sgaf.ru

PR-служба:
+7 (343) 371 09 88 pr@sgaf.ru

vk.com/filarmonia
facebook.com/sgaf
youtube.com/sgaftube
instagram.com/filarmonia

CONTACTS

SVERDLOVSK STATE
PHILHARMONY

www.sgaf.ru
www.sgaf.tv
www.sgafest.ru
www.eurasiafestival.ru

620075 Ekaterinburg
K. Liebknecht str., 38-A

Direct line: +7 (343) 371 66 83
Fax +7 (343) 371 44 68
filarmon@sgaf.ru

Development and Benefactor
Relationship Department:
+7 (343) 371 11 86
blago@sgaf.ru otdel@sgaf.ru

Audience Relationship Department:
+7 (343) 371 10 77 moroz@sgaf.ru

PR Department:
+7 (343) 371 09 88 pr@sgaf.ru

vk.com/filarmonia
facebook.com/sgaf
youtube.com/sgaftube
instagram.com/filarmonia

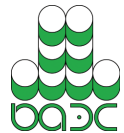
Информацию подготовили: Н. Горбунова, Е. Горобинская, Т. Горскина, Т. Ключина, Т. Колотурский, О. Коскевич, Т. Крайнова, О. Крючкова, Л. Кубарская, У. Лусникова, А. Петрова, М. Полуянова, С. Рывкин, М. Самарина, Я. Сартаков, Р. Хасанов, Н. Чернега, С. Черных, Л. Шарф, Н. Штерн
Фотографии: Т. Андреева, Г. Мамарин
Дизайн: О. Дробиз

Переводы текстов: Агентство переводов «Транслит»
Корректор: А. Пудова Редактор: Н. Ярославцева

СПОНСОРЫ СГАФ И УАФО



ФОНД ЕЛЬЦИНА



Предоставление уникальных инструментов

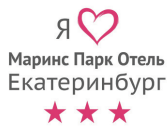
Информационная безопасность

Цветы

Крылья



ПАРТНЕРЫ СГАФ ПО ПРИЕМУ ГОСТЕЙ



NOVOTEL



Отель Вознесенский



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ СГАФ

